



Nadoury & Nahas "Attorneys At Law, Legal Consultants & Translators"

Cairo: 7 Lazoughli St. Isis Building, Suite 35, Garden City t: 20-2 7959658 -- 20-2 7947257/ Fax: 20-7950080

Alexandria: 22 Bani Al Abbas St., Virginia Al Fara'na Building, Fifth Floor, Suite 52, Bab Shark

E-mail: nadourynahas@gmail.com

alex@nadourynahas.com

www.nadourynahas.com

Translation

**Nadoury & Nahas Law Offices
Cairo Office**
7 Lazoughli Street - Suite 35 - Isis Building
Garden City - Cairo - Egypt
Tel.: +20227959658 Fax: +20227950080
Email : cairo@nadourynahas.com
nadourynahas@link.net

18 December 2018

- Luc Miguères
- Emmanuel Moulin
- Valérie Bensoussan
- Budes-Hilaire de La Roche
- Guilhem Affre
- Paola Garrier
- Bertrand Verdier
- Mohamed Benkhalifa
- Jack Bussy
- Daniël Maingry
- Natali Aleksic
- Martin Vallis
- Marie-Charlotte Dehruoy
- Elise Bensimon
- Silvia Rumareau
- Evan Margue

To: The Ambassador of Kuwait to the Republic of France
Mr. Sami Mohammed Al Suleiman
2, rue de Lübeck
75016 Paris
France

Sub : Bashar Kiwan / an Amicable Settlement Application as per provisions of Article 11.1 of the Agreement concluded between the Republic of France and the State of Kuwait on 27 September 1989 on Encouragement and Reciprocal Protection of Investments

H.E Ambassador

We write to you in our capacity as the defense team of Mr. Bashar Kiwan, French national, the investor, founder and president of the Kuwaiti group of companies named Al Waseet International for Publishing and Advertising ("Al Waseet International Company") and its affiliates: Kuwait United Company for Advertising, Publishing & Distribution K.S.C.C ("Kuwait United Company"), Waseet Al Kuwait Company ("Waseet Al-Kuwait Company"), Komoro Gulf Trading and Contracting Company ("Komoro Gulf Company"), with its official headquarter locating at Al Ardiya, Kuwait City (hereinafter referred to as "Al Waseet International Group").

As a result of a set of unfair actions carried out by the Kuwaiti partner, Sheikh/ Sabah Jaber Mubarak Al-Hamad Al-Sabah (hereinafter referred to as "Sheikh/ Sabah"), both Mr. Bashar Kiwan and his family were intimidated by the police, prosecutions and prison sentences because of unsubstantiated facts unpunishable by laws under any circumstances.

From the Law Firm, registered at the Bar Associations of Milan and Versailles, Dir. 98/C E 5
2 Registered at the Paris and Quebec Bar Associations
3 Associate Professor of law faculties
4 Registered at the Bar Associations of Paris and New York
5 Registered at the Bar Associations of Bucharest and Paris

Miguères Moulin
45 Avenue Montane, 75008 Paris

Tel: +33 1 72 00 23 72
Fax: +33 1 72 00 23 73

contact@mm.law.fr
www.mm.law.fr

Sheikh/ Sabah is the eldest son of the current Prime Minister of Kuwait, H.E Sheikh/ Jaber Mubarak Al-Hamad Al-Sabah (hereinafter referred to as "H.E Sheikh/ Jaber") and the brother of the Director of the Office of Prime Minister Sheikh/ Fahd Jaber Mubarak Al-Hamad Al-Sabah (hereinafter referred to as "Sheikh/ Fahd").

From what has been submitted to us, Sheikh/ Sabah exploited his influence with the police department and administrative authorities (the administrative prohibition from leaving the country, the daily monitoring of all movements) and the judicial authorities in order to remove Mr. Bashar Kiwan from management of Al Waseet International Group, established by the latter in 1992, and control its assets.

Pursuant to provisions of Article 11(1) of the Agreement concluded between the Republic of France and the State of Kuwait on 27 September 1989 on Encouragement and Reciprocal Protection of Investments (hereinafter referred to as "French-Kuwaiti Agreement of 27 September 1989") and Articles 9 to 12 of the International Covenant on Civil and Political Rights of 16 December 1966, ratified by the State of Kuwait on 21 May 1996 ("PIDCP"), Mr. Bashar Kiwan seeks an amicable settlement for restituting his rights and properties, on the one hand, and lifting the arbitrary sanctions against him and his family and his rehabilitation before the public opinion on the other hand.

In case of failure to conclude to the targeted settlement, Mr. Bashar Kiwan intends to use all legal means granted to him, including:

- Lodge a complaint to the Public Prosecutor in Paris against H.E Sheikh/ Jaber, Sheikh/ Fahd and Sheikh/ Sabah for arbitrary detention and inhuman treatment;
- Bring a claim before the International Center for the Settlement of Investment Disputes (C.RD.I) pursuant to paragraph 2, Article 11.1, of the French-Kuwaiti Agreement of 27 September 1989;
- Refer the dispute to the Parliaments of the two countries to establish a special investigation committee.

Letter from Miguères Moulin to the Ambassador of Kuwait
Re: Bashar Kiwan / Article 11 of the Franco-Kuwaiti Agreement

December 18th 2018
2/9



1. Facts

Through a set of unfair legal actions, Sheikh/ Sabah ousted Mr. Bashar Kiwan from management of Al Waseet International Group's companies and acquired his assets, including cash deposits and headquarters.

It is most likely that this was only possible with the direct assistance of bodies of the State of Kuwait, especially the police department and the justice system.

Indeed, Mr. Bashar Kiwan was expelled from the group's management after a series of criminal convictions that could only be described as arbitrary, which would obviously have been issued only with direct and coordinated help of the state bodies.

The reason that Al Waseet International Group was acquired and Mr. Bashar Kiwan was excluded is that Mr. Bashar Kiwan had allegedly been involved in suspicious activities irrelative to the main objective of incorporating Al Waseet International Group. Such suspicious activities included transactions of collecting commissions from general contracts and international transactions that may implicate the State of Kuwait. Such activities aim at serving very suspicious personal interests.

1.1 Establishment of Al Waseet International Group by Mr. Bashar Kiwan in his capacity as an investor at the State of Kuwait

Since 1992, Mr. Bashar Kiwan began investing his money within the State of Kuwait aiming to start his activities in the field of media, advertising and publishing in the Peninsula of Arabia.

Under Kuwaiti laws, the capital of any company operating its activity in the Kuwaiti territory, as per the type of activity, must be wholly or partly owned by one or more Kuwaiti citizens. Thus, Sheikh/ Sabah assumed the role of local partner holding the minority share in Al Waseet International Group.

Thus, the share capital of Al Waseet International Company, the Holding Company of Al Waseet International Group, was distributed as follows: Mr. Bashar Kiwan held 45%, while his son Gad held 4%, Sheikh/ Sabah and his son Abdullah held 20.62%, and Layalina Dubai held 30.38%.

As the founding partner and main investor, Mr. Bashar Kiwan has been the sole and only president of Al Waseet International Group until the date of the criminal proceedings initiated by Sheikh/ Sabah.



1.2 Confiscation of Al Waseet International Group by Sheikh/ Sabah

In September and October 2016, after 28 years of fruitful partnership that contributed to the development and prosperity of Al Waseet International Group and contrary to all expectations, Sheikh/ Sabah lodged a set of complaints against Mr. Bashar Kiwan and his family. These complaints were accepted by the Public Prosecutor, the General Directorate of Investigation, and the Intelligence Agencies although such complaints lack the legal basis. All these complaints were thus referred to the criminal courts in the State of Kuwait.

These actions were carried out very quickly in a way compatible with the highly biased judgments that have been issued.

Mr. Bashar Kiwan was sentenced to prison in three complaints thereof under the following judgments:

- Judgment No. 163967870, rendered by Judge/Abdullah Al-Othman, on 1 November 2017, in which Mr. Bashar Kiwan was sentenced to five years in prison for the charge of forgery and use of false documents;
- Judgment No. 173742100, rendered by Judge/ Suleiman Al-Suwait, on 17 December 2017, in which Mr. Bashar Kiwan was sentenced to seven years in prison for the charge of forgery and use of false documents;
- Judgment No. 170725050, rendered by Judge/ Saud Al-Sanea, on 19 June 2018, in which Mr. Bashar Kiwan was sentenced to seven years in prison for the charge of forgery and use of false documents.

Under the Kuwaiti law, these periods may be collected; so that, the total period of imprisonment of Mr. Bashar Kiwan becomes 19 years, along with deporting him from the Kuwaiti territory after the execution of these judgments.

It is worth noting here the blatant contradiction in the grounds on which these judgments based. The Plaintiff, Sheikh/ Sabah, or Al Waseet International Group or the State of Kuwait, suffered no harm because of the alleged crimes, which relate to certain formalities in the management of the companies affiliated to Al Waseet International Group.

In fact, Sheikh/ Sabah benefited from these judgments. Such judgments allowed Sheikh/ Sabah to control the companies of Al Waseet International Group because they prevented Mr. Bashar Kiwan from managing the companies of the group due to the prison sentences rendered against him. They also prevented him from challenging the actions taken by the minority partner from the date on which such judgments were rendered.

In an attempt to further intimidate his partner, Sheikh/ Sabah used his influence in the security agencies to ensure that Mr. Bashar Kiwan and his family members were monitored, interrogated and arrested, not to mention being banned from traveling or leaving the country.



1.3 Current de facto situation of Mr. Bashar Kiwan

Under the current de facto situation, Mr. Bashar Kiwan is effectively stripped of his ownership and control over Al Waseet International Group's companies, while his minority partner has the full right to dispose of its assets, while Bashar Kiwan remains subject to imprisonment.

In fact, Mr. Bashar Kiwan has no information on the status of Al Waseet International Group or its future, and has no longer participated in any of its decisions since it was taken over by Sheikh/ Sabah.

Sheikh/ Sabah's retaliation extended beyond the territory of the State of Kuwait, where the Kuwaiti government requested extradition of Mr. Bashar Kiwan, which led to detain him in Dubai for 78 days in 2018, before being considered by the Supreme Court of the United Arab Emirates, on 8 October 2018, that the said extradition warrant clearly lacks the legal basis because of nature of the issued convictions.

2. Applicable laws

2.1 Defamation of Mr. Bashar Kiwan and his family and restriction of their freedom

Article 11 of the International Covenant on Civil and Political Rights prohibits any procedure of imprisonment against an individual *"merely on the ground of inability to fulfil a contractual obligation"*. Article 14 of the same Covenant provides for the principle of impartiality in the judicial system as a fundamental principle.

The nature and extent of the convictions against Mr. Bashar Kiwan mostly indicate that Sheikh/ Sabah benefited from favoritism of the Kuwaiti judges against Mr. Bashar Kiwan, who was prevented from exercising his rights as the majority partner in Al Waseet International Group.

Thus, the State of Kuwait has disregarded provisions of the International Covenant on Civil and Political Rights, which it ratified on 21 May 1996.

Based on the above, we kindly request the State of Kuwait to lift the above-mentioned prison sentences rendered against Mr. Bashar Kiwan as well as the detention order against his brother Mr. Ashraf Kiwan, on the basis of a ridiculous allegation of his participation in a rebellious attempt to overthrow the Kuwaiti royal family. Such actions target other members of his family, including his son-in-law, Mr. Tarek Al Hadidi and Mr. Hilal Arnaout.



2.2 Acquisition of a French citizen's investments in the Kuwaiti territory

Article 4 of the French-Kuwaiti Agreement provides that *"Each Contracting State undertakes, in accordance with the principles of international law, to ensure fair and equitable treatment of the investments of the other Contracting State's investors in its territory and within borders of its territorial water and to ensure that they are not prevented from exercising the rights guaranteed under this Agreement De jure or de facto."*

The concept of fair and equitable treatment requires that the State departments shall be neutral and unbiased in their services provided to investors of the other country therein.

Article 5.2 of the French-Kuwaiti Agreement ensures equality of treatment and recourse to the judiciary between domestic investors and other state's investors *"to assert and exercise their rights under the conventions ... and to dispose of their properties, in particular to enable them to have the right to seek relief of justice, administrative courts and state departments."*

In the same vein, Article 7.1 of the French-Kuwaiti Agreement, as a guiding principle, ensures *"full protection and security of investments by investors of one of the Contracting States in the territory and territorial water of the other Contracting State."*

In the present lawsuit, it seems that Sheikh/ Sabah's use of the State's bodies against Mr. Bashar Kiwan to monopolize his assets constitutes, without doubt, a breach of the obligation to ensure full protection and security of the investments of the French citizen.

In this regard, on light of the applicable means, it should be noted that Article 2 of the Interpretative Protocol stipulates that *"freezing or seizure of assets or forced sale of all or part of investments or any measure of similar effect"* shall stand as a *"procedure of dispossession"*.

Use of the governmental bodies under the authority of the sovereign State of Kuwait, such as the judiciary, police and intelligence, by son of the current Prime Minister Sheikh/ Sabah requires the State to take responsibility. This is because the acts of its bodies led to removal of Mr. Bashar Kiwan from his ownership of his assets and control over Al Waseet International Group and implementation of outside operations incompatible with institutional objectives of Al Waseet International Group's companies in order to serve the exclusive personal interests of H.E Prime Minister Sheikh/ Jaber.



2.3 Rehabilitation of Mr. Bashar Kiwan

Over time, it has been indicated that Sheikh/ Sabah had used Al Waseet International Group and its affiliates as a tool to carry out two types of complicated financial operations under the direction of his father H.E Sheikh/ Jaber – the Prime Minister.

Such operations, carried out through Al Waseet International Group, bring them under full responsibility for these acts jointly with the company's founder, Mr. Bashar Kiwan.

2.3.1 Commissions paid to obtain tenders of mega-projects of public infrastructure in Kuwait

The first type of operation includes maneuvers implemented to collect hundreds of millions of Kuwaiti dinars in form of commissions for tenders of public contracts.

Mr. Bashar Kiwan pointed out that this method of work, in the interest of Al Sabah, would secure implementation of nearly ten mega projects in the sectors of infrastructure, construction and public works in Kuwait, including:

- Construction of the new Kuwait airport, implemented by the Turkish group Liman
- Al-Shadadiya University, implemented by the Kuwaiti consortium of companies Kharafi / Arabtec.
- Sheikh/ Jaber Al-Sabah Hospital, implemented by the Egyptian Arab Contractors Group.
- Bridge of Sheikh/ Jaber Al-Sabah - Sheikh/ Jaber Al-Ahmad Al-Sabah, implemented by Hyundai Engineering & Construction.

The example of bridge of Sheikh/ Jaber Al-Sabah - Sheikh/ Jaber Al-Ahmad Al-Sabah shows this type of operations ideally as follows:

- In 2011, the consortium of companies, led by Hyundai Engineering & Construction, was selected to build the bridge of Sheikh/ Jaber Al-Ahmad Al-Sabah following a request for proposal issued by the Kuwaiti Ministry of Public Works under patronage of H.E Sheikh/ Jaber. The value of the accepted offer submitted by Hyundai Engineering & Construction reached to KWD 738 million (equal to \$ 2.6 billion).
- Contrary to all expectations and under direction of the Office of H.E Sheikh/ Jaber, a fact-finding committee was appointed to review the technical feasibility of the Hyundai Engineering & Construction's project following rumors (intentionally launched) regarding one of Hyundai's previous projects in India. In fact, this fact-finding committee threatened to cancel the contract.
- At the same time, suspicious negotiations perhaps have taken place between representatives of Hyundai Engineering & Construction and the Office of H.E Prime Minister Sheikh/ Jaber, which may have led eventually to signing the contract.



- A commission of 10% of the contract amount, equivalent to KWD 73 million, may also be agreed to be paid to the Office of H.E Sheikh/ Jaber by Hyundai Engineering & Construction in exchange for signing the contract.
- This amount was distributed in accordance with mechanisms and in favor of certain entities fully known to Mr. Bashar Kiwan, including KWD 3 million, which was passed through the account of Al Waseet International Group opened with Gulf Bank under No. 5178720, under IBAN No. KW 76 GULB 0000 0000 0000 0005 1787 20 - Swift Code GULKW, to be delivered subsequently to H.E Prime Minister Sheikh/Jaber and his sons.

Since these transactions can be interpreted as complicity in money laundering by opening bank accounts temporarily, Mr. Bashar Kiwan intends to submit all the documents proving that he has not personally benefited from these remittances and that Al Waseet International Group has been exploited by the minority partner, Sheikh/ Sabah, in a project implemented for his personal benefit and for the interest of his brother Sheikh/ Fahad and his father H.E Prime Minister Sheikh/ Jaber.

2.3.2 The international deals for personal interests

Furthermore, Mr. Bashar Kiwan confirms that H.E Sheikh/ Jaber and his family perhaps have used state agencies to obtain commissions under the cover of suspicious international deals, without any consideration or monitoring or by using reputable companies, including Al Waseet International Group.

As an illustration, Mr. Bashar Kiwan presents the elements and details of adopting a series of international transactions which aimed at providing some assets for dealing. Such assets were acquired by the former Prime Minister of Malaysia, Mr. Mohamed Najib Bin Tun Haji Abdul Razzak (hereinafter referred to as "Mr. Najib Razzak") and his advisor Mr. Jo Lu Tick (hereinafter referred to as "Mr. Jo Lu"), who were convicted by the United States Department of Justice in November 2018 of the crimes of embezzlement of funds that affected Malaysia Development Fund 1 "Berhad":

- In February 2016 at Kuwait, Prime Minister Sheikh/ Jaber and his relatives received an official Chinese-Malaysian delegate to agree on the means to be implemented for the "interim" acquisition of US financial assets held by Mr. Naguib Razzak and Mr. Jo Lu, which were expected to be frozen by the US Department of Justice.
- In this context, an agreement was concluded between the parties. The Chinese authorities agreed with their Kuwaiti counterparts that the assets, once acquired by the wrongful companies, shall be automatically returned to the two designated Chinese companies: Greenland Holding Limited and Greenland Hong Kong Holding Limited.
- On 20 April 2016, in Shanghai, during an official ceremony, in the presence of Kuwait's Ambassador to China and Director of the Kuwait Investment Office, Sheikh/ Sabah concluded the said agreement with the representatives of the two Chinese companies. Thus, it is clear that in order to achieve a special deal, ceremonies were organized and representatives of the State of Kuwait were used to give the impression that an agreement has been concluded between the two countries.



- As a result of the agreement, it was agreed to pay the amount of 1.4 billion Chinese yuan to the Prime Minister Sheikh Jaber or his family members. Of this amount, 450 million Chinese yuan were allocated and paid through Komoro Gulf Company's account No. KW931 CBK 0006 0060 0001 0000 0001 127. It is an account opened with the Chinese Bank in Kuwait, Industrial and Commercial Bank of China Limited (ICBC Ltd).
- This amount was to be paid in full to H.E. Sheikh Jaber and his family.

Mr. Bashar Kiwan seeks to emphasize that these operations are very strange to him and that he has never benefited from them. He also confirms that he has documents that prove these statements. Some of these documents have been handed over to us and appeared to us to be credible.

...

In conclusion, in light of the foregoing circumstances and in accordance with Article 11.1 of the French-Kuwaiti Agreement, we kindly ask you to notify the competent Kuwaiti authority of this petition. In accordance with the French-Kuwaiti agreement, we kindly ask to: (1) discuss an amicable settlement between the concerned parties aiming at evaluation of the damage suffered by Mr. Bashar Kiwan, (2) compensate and enable him to reconstitute his rights, and (3) lift the prison sentences and cease violating freedom of movement of his relatives residing in Kuwait.

In any case, if the amicably and satisfactory result is not reached, our client already maintains full and absolute freedom either to institute a lawsuit before the International Center for Settlement of Investment Disputes (ICSID / ICSID) provided for in Article 11 of the French-Kuwaiti Agreement or to recourse to the French courts or any other competent authority.

...

This letter represents a formal warning to implement provisions of the French-Kuwaiti Agreement.

In accordance with our ethical principles, we kindly ask you to forward this letter to our colleagues in charge of the interests of the State of Kuwait, who will, in turn, receive supporting documents for all the comments made herein.

Out of our expectation that you will take an action leading to an amicable settlement, we remain prohibited from publication of this document.

Yours sincerely,

[Handwritten signature]
Emmanuel Moulin
Advocate

[Handwritten signature]
Budes-Hilaire de La Roche
Advocate

Letter from Miguérès Moulin to the Ambassador of Kuwait
Re: Bashar Kiwan / Article 11 of the Franco-Kuwaiti Agreement

December 18th 2018

9/9



18 ديسمبر/كانون الأول 2018

سعادة سفير دولة الكويت لدى الجمهورية الفرنسية
السيد/ سامي محمد السليمان
2 شارع دولوبك
75016 باريس
فرنسا

لوك ميغوريس
إيمانويل مولان
فاليري بنسوسان
باد-هيلبردي لا روش
جويليم أفر

باولا غارنييه
برتنارد فردييه
محمد بن خليفة
جاك بوسي
دانييل مينغاي
نانالي أليكسيك
مارتن فالوي
ماري-شارلوت دولانوا
إليز بنسيمون
سيلفيا رومانيسكو
إيمان مارجو

الموضوع: بشار كيوان/ طلب تسوية ودية وفقاً لأحكام المادة 11.1 من الاتفاقية المبرمة بين الجمهورية الفرنسية ودولة الكويت بشأن التشجيع والحماية المتبادلين للاستثمارات، بتاريخ 27 سبتمبر/أيلول 1989

من شركة المحاماة، مسجل في نقابي
المحامين في ميلان وفيرساي، CE 5/98. Dir
2 مسجل في نقابي المحامين في باريس
وكيبك
3 أستاذ مشارك في كليات الحقوق
4 مسجل في نقابي المحامين في باريس
وينيوورك
5 مسجل في نقابي المحامين في بوخارست
وباريس

سعادة السفير،

نخاطبكم بصفقتنا فريق الدفاع عن السيد بشار كيوان، الفرنسي الجنسية، والمستثمر المؤسس والرئيس لمجموعة الشركات الكويتية التي تحمل اسم الوسيط الدولية للنشر والإعلان ("شركة الوسيط الدولية") والشركات التابعة لها، الشركة الكويتية المتحدة للإعلان والنشر والتوزيع ش.م.ك.م ("الشركة الكويتية المتحدة")، وشركة الوسيط الكويت ("شركة الوسيط الكويت")، وشركة كومورو جلف للتجارة والمقاولات ("شركة كومورو جلف")، ومقرها الرسمي العارضية، مدينة الكويت (يُشار إليها فيما بعد باسم "مجموعة الوسيط الدولية").

ميغوريس مولان
45 أفنيو مونتاني، 75008 باريس

هاتف +33 1 72 00 23 72

فاكس +33 1 72 00 23 73

نتيجة لمجموعة من الإجراءات الجائرة التي نفذها الشرك الكويتي، الشيخ صباح جابر مبارك الحمد الصباح (يُشار إليه فيما يلي باسم "الشيخ صباح")، تعرض السيد بشار كيوان وأسرته لتهريب الشرطة وملاحقات قضائية ولأحكام بالسجن بسبب وقائع غير ثابتة بالأدلة، ولا يُعاقب عليها بالسجن بأي حال من الأحوال بمقتضى القانون.

contact@mmlaw.fr

www.mmlaw.fr

الشيخ صباح هو الابن الأكبر لرئيس وزراء الكويت الحالي، معالي الشيخ جابر مبارك الحمد الصباح (يُشار إليه فيما يلي باسم "معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر")، وشقيق مدير مكتب رئيس الوزراء الشيخ فهد جابر مبارك الحمد الصباح (يُشار إليه فيما يلي باسم "الشيخ فهد").

ميجوريس مولان

بحسب ما وردنا، فقد استغل الشيخ صباح نفوذه لدى جهاز الشرطة والسلطات الإدارية (المنع الإداري من مغادرة البلاد، والمراقبة اليومية لجميع التحركات) والسلطات القضائية من أجل إبعاد السيد بشار كيوان من إدارة مجموعة الوسيط الدولية، التي أنشأها الأخير في عام 1992، والسيطرة على أصولها.

وعملاً بأحكام المادة 11(1) من الاتفاقية المبرمة بين الجمهورية الفرنسية ودولة الكويت بشأن التشجيع والحماية المتبادلين للاستثمارات، المؤرخة في 27 سبتمبر/أيلول 1989 (يُشار إليها فيما يلي باسم "الاتفاقية الفرنسية الكويتية المؤرخة 27 سبتمبر/أيلول 1989") والمواد من 9 حتى 12 من العهد الدولي بشأن الحقوق المدنية والسياسية الصادر في 16 ديسمبر/كانون الأول 1966، والذي صادقت عليه دولة الكويت في 21 مايو/أيار 1996 ("PIDCP")، يلتمس السيد بشار كيوان إبرام تسوية ودية من أجل رد حقوقه وممتلكاته من جهة، ورفع العقوبات التعسفية الصادرة بحقه هو وأسرته ورد اعتباره أمام الرأي العام من جهة أخرى.

وفي حال عدم التوصل إلى التسوية المنشودة، ينوي السيد بشار كيوان استخدام كافة الوسائل القانونية المتاحة له، ومنها:

- تقديم شكوى إلى المدعي العام في باريس ضد معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر والشيخ فهد والشيخ صباح بسبب الاحتجاز التعسفي والمعاملة اللاإنسانية؛
- رفع دعوى أمام المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار (C.R.D.I.) عملاً بأحكام الفقرة 2 من المادة 11.1 من الاتفاقية الفرنسية الكويتية المؤرخة 27 سبتمبر/أيلول 1989؛
- إحالة النزاع إلى برلماني الدولتين لإنشاء لجنة تحقيق خاصة.

...

1- الوقائع

من خلال مجموعة من الإجراءات القانونية الجائرة، تمكن الشيخ صباح من الإطاحة بالسيد بشار كيوان من إدارة شركات مجموعة الوسيط الدولية والاستحواذ على أصوله، بما فيها الودائع النقدية والمقر الرئيسي.

وأغلب الظن أنه لم يكن ثمة سبيل إلى ذلك إلا بمساعدة مباشرة من أجهزة دولة الكويت، لاسيما جهاز الشرطة ونظام العدالة.

وبالفعل، طُرد السيد بشار كيوان من إدارة المجموعة بعد سلسلة من الإدانات الجنائية التي لا يمكن أن توصف إلا بالتعسفية، والتي من الواضح أنها لم تكن لتصدر إلا بمساعدة مباشرة ومنسقة من أجهزة الدولة.

ميغوريس مولان

يُعزى الاستيلاء على مجموعة الوسيط الدولية وإقصاء السيد بشاركيوان إلى الانخراط في أنشطة مشبوهة لا علاقة لها بالغرض المؤسسي لمجموعة الوسيط الدولية، منها معاملات متعلقة بجمع عمولات من وراء عقود عامة ومعاملات دولية من شأنها توريث دولة الكويت بهدف خدمة مصالح شخصية مشبوهة تمامًا.

1-1- إنشاء مجموعة الوسيط الدولية على يد السيد بشاركيوان بصفته مستثمرًا في دولة الكويت

بدأ السيد بشاركيوان باستثمار أمواله في الكويت منذ عام 1992 مستهدفًا بدء نشاطه في مجال الإعلام والإعلان والنشر في شبه الجزيرة العربية.

و بموجب القانون الكويتي، يجب أن يكون رأس مال أي شركة تباشر نشاطها في الأراضي الكويتية، حسب نوع النشاط، مملوكة كليًا أو جزئيًا لمواطن كويتي واحد أو أكثر؛ ومن ثم فقد تولى الشيخ صباح دور الشريك المحلي صاحب حصة الأقلية في مجموعة شركات الوسيط الدولية. وهكذا، تم توزيع رأس مال شركة الوسيط الدولية، الشركة القابضة لمجموعة الوسيط الدولية، بحيث تملك السيد بشاركيوان نسبة 45٪، فيما تملك نجله جاد نسبة 4٪، والشيخ صباح ونجله عبد الله نسبة 20.62٪، وشركة "ليالينا دي" الخارجية نسبة 30.38٪.

وقد تقلد السيد بشاركيوان، بصفته الشريك المؤسس والمستثمر الرئيسي، منصب الرئيس الوحيد والأوحد لمجموعة الوسيط الدولية حتى تاريخ الإجراءات الجنائية التي دشنها الشيخ صباح.

2-1- مصادرة مجموعة الوسيط الدولية من قبل الشيخ صباح

في سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول 2016 وبعد 28 سنة من شراكة مثمرة ساهمت في تطور مجموعة الوسيط الدولية وازدهارها وعلى خلاف كافة التوقعات، رفع الشيخ صباح حزمة من الشكاوى ضد السيد بشاركيوان وأسرته، ووجدت هذه الشكاوى قبولًا لدى المدعي العام والمديرية العامة للتحقيقات وأجهزة الاستخبارات على الرغم من افتقارها لأي أساس قانوني، وتمت إحالتها بذلك إلى المحاكم الجنائية في دولة الكويت.

نُفذت هذه الإجراءات بسرعة لا يضاهاها إلا الأحكام شديدة التحيز التي تم إصدارها.

حُكِم على السيد بشاركيوان بالسجن في ثلاثة منها، بموجب الأحكام التالية:

- الحكم رقم 163967870 الصادر عن عدالة القاضي عبد الله العثمان بتاريخ 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2017، والذي حكم فيه على السيد بشاركيوان بالسجن مدة 5 سنوات بتهمة التزوير واستخدام مستندات مزورة؛
- الحكم رقم 173742100 الصادر عن عدالة القاضي سليمان السويط بتاريخ 17 ديسمبر/كانون الأول 2017، والذي حكم فيه على السيد بشاركيوان بالسجن مدة سبع سنوات بتهمة التزوير واستخدام مستندات مزورة؛
- الحكم رقم 170725050 الصادر عن عدالة القاضي سعود الصانع بتاريخ 19 يونيو/حزيران 2018، والذي حكم فيه على السيد بشاركيوان بالسجن مدة سبع سنوات بتهمة التزوير واستخدام مستندات مزورة.

ميغوريس مولان

وبموجب القانون الكويتي، يجوز جمع هذه المدة لتصل مدة سجن السيد بشار كيوان إلى 19 سنة، إضافة إلى ترحيله من الأراضي الكويتية بعد تنفيذ تلك الأحكام.

وتجدر الإشارة إلى التناقض الصارخ الذي يعتري الأساس الذي بُنيت عليه هذه الأحكام، حيث استحالة تضرر المدعي الشيخ صباح أو مجموعة الوسيط الدولية أو دولة الكويت بسبب الجرائم المزعومة، والتي تتعلق ببعض الإجراءات الشكلية في إدارة الشركات المنتسبة لمجموعة الوسيط الدولية.

وفي الواقع، فقد استفاد الشيخ صباح من هذه الأحكام عظيم الاستفادة، إذ سمحت له بالسيطرة النهائية على شركات مجموعة الوسيط الدولية بسبب ما ترتب عليها من منع السيد بشار كيوان من إدارة شركات المجموعة بسبب أحكام السجن التي صدرت بحقه، ومنعه كذلك من الطعن على الإجراءات التي اتخذها الشريك صاحب حصة الأقلية من تاريخ صدور هذه الأحكام.

وتماديًا في ترويع شريكه، استغل الشيخ صباح نفوذه لدى الأجهزة الأمنية لضمان مراقبة السيد بشار كيوان وأفراد أسرته واستجوابهم واعتقالهم، ناهيك عن حظرهم من السفر أو مغادرة البلاد.

3-1- الوضع الحالي للسيد بشار كيوان

بحكم الواقع الحالي، يتبين بأن السيد بشار كيوان قد جُرد فعليًا من ملكيته وسيطرته على شركات مجموعة الوسيط الدولية، في حين مُنح شريكه صاحب حصة الأقلية حق التصرف الكامل في أصولها، فيما يظل السيد بشار كيوان عرضة للحبس.

وفي حقيقة الأمر، ليس لدى السيد بشار كيوان أي معلومات بشأن حالة مجموعة الوسيط الدولية أو بشأن مستقبلها، ولم يعد يشارك في أي من قراراتها منذ الاستيلاء عليها من قبل الشيخ صباح.

وقد امتد انتقام الشيخ صباح خارج إقليم دولة الكويت، حيث طلبت الحكومة الكويتية تسليم السيد بشار كيوان، مما أدى إلى احتجازه في دبي مدة 78 يومًا في عام 2018، قيل أن تعتبر المحكمة العليا لدولة الإمارات العربية المتحدة، بموجب حكم صادر في 8 أكتوبر/تشرين الأول 2018، أن مذكرة التسليم المذكورة تفتقر بشكل واضح إلى أي أساس قانوني بسبب طبيعة الإدانات الصادرة.

2- القانون المعمول به

1-2- تشويه سمعة السيد بشار كيوان وأسرته وتقييد حريتهم

تحظر المادة 11 من العهد الدولي بشأن الحقوق المدنية والسياسية أي إجراء بالسجن ضد أي فرد "بسبب مجرد إخفاقه في الوفاء بأي التزام تعاقدي"، فيما تنص المادة 14 منه على مبدأ عدم التحيز في النظام القضائي كمبدأ أساسي.

ميغوريس مولان

وتشير طبيعة وحجم الإدانات الصادرة ضد السيد بشار كيوان في معظمها إلى استفادة الشيخ صباح من محاباة القضاة الكويتيين له على حساب السيد بشار كيوان، الذي تم منعه من ممارسة حقوقه بصفته الشريك صاحب حصة الأغلبية في مجموعة الوسيط الدولية.

وبهذا، تكون دولة الكويت قد تجاهلت أحكام العهد الدولي بشأن الحقوق المدنية والسياسية التي صادقت عليه بتاريخ 21 مايو/أيار 1996.

وعلى ما سبق، نلتزم من دولة الكويت رفع أحكام السجن المذكورة أعلاه والصادرة بحق السيد بشار كيوان، وكذلك أمر الاحتجاز الصادر ضد شقيقه السيد أشرف كيوان، على أساس ادعاء سخيف بمشاركته في محاولة تمردية للإطاحة بالأسرة الحاكمة في الكويت، وهي الإجراءات التي تستهدف أفرادًا آخرين من أسرته، منهم صهره السيد طارق الحديدي والسيد هلال أرناؤوط.

2-2- الاستيلاء على استثمارات مواطن فرنسي على الأراضي الكويتية

تنص المادة 4 من الاتفاقية الفرنسية الكويتية على ما يلي: "تعهد كل دولة من الدولتين المتعاقبتين، وفقًا لمبادئ القانون الدولي، بضمان المعاملة العادلة والمنصفة للاستثمارات الخاصة بمستثمري الدولة المتعاقدة الأخرى على أراضيها وفي حدود مياهها الإقليمية، وبضمان عدم إعاقتهم من ممارسة الحقوق المكفولة في هذه الاتفاقية بحكم القانون أو بحكم الأمر الواقع".

ويقضي مفهوم المعاملة العادلة والمنصفة أن تلتزم دوائر الدولة بالحياد في خدماتها تجاه مستثمري الدولة الأخرى العاملين على أراضيها.

تكفل المادة 5.2 من الاتفاقية الفرنسية الكويتية، المساواة في المعاملة والاحتكام إلى القضاء بين المستثمرين المحليين ومستثمري الدولة الأخرى "للتأكيد وممارسة حقوقهم بموجب الاتفاقيات... والتصرف بملكاتهم، وعلى وجه الخصوص تمكينهم من حق اللجوء إلى القضاء والمحاكم الإدارية ودوائر الدولة".

وفي السياق نفسه، تكفل المادة 7.1 من الاتفاقية الفرنسية الكويتية بوصفها مبدأً توجيهياً "الحماية والأمن الكاملين للاستثمارات المقدمة من مستثمري إحدى الدولتين المتعاقبتين، في أراضي الدولة المتعاقدة الأخرى ومياهها الإقليمية".

وفي القضية الماثلة، يبدو بأن استخدام الشيخ صباح لجهاز الدولة ضد السيد بشار كيوان لاحتكار أصوله بشكل، بما لا يدع مجالاً للشك، خرقاً للالتزام بضمان توفير الحماية والأمن الكاملين لاستثمارات المواطن الفرنسي.

وفي هذا الصدد، وبالنظر إلى الوسائل المطبقة، ينبغي الإشارة إلى أن المادة 2 من البروتوكول التفسيري تنص على أن "تجميد الأصول أو حجزها أو البيع القسري لكافة الاستثمارات أو جزء منها أو أي إجراء ذي تأثير مماثل" يُعتبر "إجراء تجريد من الملكية".

ميغوريس مولان

ويستلزم استخدام نجل رئيس الوزراء الحالي/ الشيخ صباح للأجهزة الخاضعة لسلطة دولة الكويت السيادية كالقضاء / الشرطة والمخابرات، تحمّل الدولة المسؤولية؛ لما أدت الأفعال الصادرة عن أجهزتها إلى تجريد السيد بشار كيوان من ملكيته لأصوله وسيطرته على مجموعة الوسيط الدولية، وأداء عمليات خارجية لا تتماشى مع الأغراض المؤسسية لشركات مجموعة الوسيط الدولية، من أجل خدمة المصلحة الشخصية الحصرية لمعالي رئيس الوزراء الشيخ جابر.

3-2- رد اعتبار السيد بشار كيوان

بمرور الوقت، تبين بأن الشيخ صباح قد استخدم مجموعة الوسيط الدولية والشركات التابعة لها كأداة لتنفيذ نوعين من العمليات المالية المعقدة بإيعاز من والده، معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر.

ومثل هذه العمليات التي تمت من خلال مجموعة الوسيط الدولية إنما تحملها المسؤولية الكاملة بشأن تلك الأفعال تمامًا كما يتحملها مؤسس الشركة السيد بشار كيوان.

3-2-1- العمولات المدفوعة للحصول على العطاءات الخاصة بالمشاريع العملاقة للبنية التحتية العامة في الكويت

يتضمن النوع الأول من العمليات مناورات تم تنفيذها لجمع مئات الملايين من الدنانير الكويتية في شكل عمولات لعطاءات العقود العامة. وقد أشار السيد بشار كيوان إلى أن طريقة العمل هذه، لصالح آل صباح، من شأنها ضمان ما يقرب من عشرة مشاريع عملاقة في قطاعي البنية التحتية والإنشاءات والأشغال العامة بالكويت، وأهمها:

- بناء مطار الكويت الجديد، من تنفيذ المجموعة التركية ليمان.
- جامعة الشدادية، من تنفيذ اتحاد الشركات الكويتي الخرافي / أرابتك،
- مستشفى الشيخ جابر الصباح، من تنفيذ مجموعة المقاولون العرب المصرية.
- جسر الشيخ جابر الصباح / الشيخ جابر الأحمد الصباح. من تنفيذ شركة هيونداي للهندسة والإنشاءات.

يوضح المثال الخاص بجسر الشيخ جابر الصباح / الشيخ جابر الأحمد الصباح هذا النوع من العمليات بشكل مثالي، وهو:

- في عام 2011، تم اختيار اتحاد الشركات، الذي تقوده شركة هيونداي للهندسة والإنشاءات، لبناء جسر الشيخ جابر الأحمد الصباح عقب طلب تقديم العطاءات التي أصدرته وزارة الأشغال العامة الكويتية تحت وصاية معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر، وبلغ العرض المقبول الذي قدمته شركة هيونداي للهندسة والإنشاءات 738 مليون دينار كويتي (أي 2.6 مليار دولار)؛
- وعلى عكس كل الاحتمالات وإيعاز من مكتب معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر، تم تعيين لجنة تقصي حقائق لمراجعة الجدوى الفنية لمشروع هيونداي للهندسة والإنشاءات عقب الشائعات (التي تم إطلاقها عن قصد) فيما يتعلق بأحد مشاريع هيونداي السابقة في الهند، وفي الواقع فقد هدّدت لجنة تقصي الحقائق هذه بإلغاء العقد.
- وفي الوقت نفسه، ربما كانت تُجرى بالتوازي مع تلك الأحداث مفاوضات مشبوهة بين ممثلي شركة هيونداي للهندسة والإنشاءات ومكتب معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر، وتلك المفاوضات هي التي ربما أدت إلى توقيع العقد في نهاية المطاف.

ميجوريس مولان

- كذلك ربما تم الاتفاق على عمولة بنسبة 10% من مبلغ العقد، أي ما يعادل 73 مليون دينار كويتي تدفعها شركة هيونداي للهندسة والإنشاءات إلى مكتب معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر مقابل توقيع العقد.
- تم توزيع هذا المبلغ وفقًا لآليات ولصالح جهات معروفة تمامًا لدى السيد بشار كيوان، ومنها 3 ملايين دينار كويتي، تم تمريرها من خلال حساب مجموعة الوسيط الدولية المفتوح في بنك الخليج برقم 5178720 تحت رقم الحساب المصرفي الدولي KW 76 GULB 0000 0000 0000 0005 1787 20 - سوفيت كود GULKW، وذلك ليتم تسليمها فيما بعد ذلك إلى معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر ونجليه.

ولأنه يمكن تفسير هذه المعاملات على أنها تواطؤ في غسيل الأموال عن طريق فتح حسابات مصرفية بصفة مؤقتة، يعتزم السيد بشار كيوان تقديم جميع المستندات التي تثبت بأنه لم ينتفع شخصيًا من هذه التحويلات المالية، وبأنه تم استغلال مجموعة الوسيط الدولية من قبل الشرك صاحب حصة الأقلية، الشيخ صباح، في مشروع منفذ لمصلحته الشخصية ولمصلحة شقيقه الشيخ فهد ووالده معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر.

2-3-2- الصفقات الدولية لتحقيق المصالح الخاصة

علاوةً على ذلك، يؤكد السيد بشار كيوان أن معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر وأسرته ربما يكونوا قد استغلوا أجهزة الدولة في الحصول على عمولات تحت غطاء صفقات دولية مشبوهة، وذلك دون حسيب أو رقيب وباستخدام شركات مرموقة، ومنها مجموعة الوسيط الدولية.

وعلى سبيل التوضيح، يقدم السيد بشار كيوان العناصر والتفاصيل المتعلقة باعتماد سلسلة من الصفقات الدولية التي كان هدفها طرح بعض الأصول والتي حصل عليها رئيس وزراء ماليزيا السابق، السيد محمد نجيب بن تون الحاج عبد الرزاق (يُشار إليه فيما بعد باسم "السيد نجيب رزاق") ومستشاره السيد جو لوتيك (يُشار إليه فيما بعد باسم "السيد جولو")، اللذين أداتهما وزارة العدل بالولايات المتحدة في نوفمبر/تشرين الثاني 2018، بجرائم اختلاس أموال أضرت بصندوق ماليزيا للتنمية بيرهاد:

- في فبراير/شباط 2016 بالكويت، استقبل معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر وأقاربه وفدًا صينيًا ماليزيًا رسميًا للاتفاق على الوسائل التي سيتم تنفيذها من أجل الاستحواذ "الانتقالي" على الأصول المالية الأمريكية للسيد نجيب رزاق والسيد جولو، والتي كان من المتوقع أن يتم تجميدها من قبل وزارة العدل الأمريكية.

ميجوريس مولان

- في هذا السياق، تم التوصل بعد ذلك إلى اتفاق بين الأطراف، وافقت السلطات الصينية مع نظرائها الكويتيين على أن الأصول المذكورة، بمجرد حيازتها من قبل شركات معاملة بغير وجه حق، تتم إعادتها تلقائيًا إلى الشركتين الصينيتين المحددتين: غرينلاند القابضة المحدودة Greenland Holding Limited وغرينلاند هونغ كونغ القابضة المحدودة Greenland Hong Kong Holding Limited.
 - في 20 أبريل/ نيسان 2016، في شنغهاي، خلال حفلٍ رسمي، بحضور سفير الكويت في الصين ومدير مكتب الاستثمار الكويتي، أبرم الشيخ صباح الاتفاق المشار إليه مع ممثلي الشركتين الصينيتين المذكورتين، وهذا يتضح بأنه من أجل تحقيق صفقة خاصة. أقيمت المراسم واستُخدم ممثلو دولة الكويت للإيهام بإنجاز اتفاق بين الدولتين.
 - نتيجة للاتفاقية، تقرر دفع مبلغ 1.4 مليار يوان إلى معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر، أو إلى أفراد أسرته، ومن ذلك المبلغ تم تخصيص 450 مليون يوان تُدفع من خلال حساب شركة كومورو جلف Comoro Gulf Company برقم KW931 CBK 0006 0060 0001 0000 0001 127، وهو حساب مفتوح في فرع البنك الصيني بالكويت، البنك الصناعي والتجاري الصيني (ICBC Ltd).
 - وكان من المقرر سداد هذا المبلغ كاملاً إلى معالي رئيس الوزراء الشيخ جابر وأسرته.
- يهدف السيد بشاركويان إلى التأكيد على أن هذه العمليات غريبة جدًا عليه وأنه لم يستفد منها قط؛ كما يؤكد على حيازته للوثائق التي تثبت أقواله تلك، والتي سُلّم بعضها إلينا وتراءت لنا مصداقيتها.

...

وفي الختام، في ضوء الظروف المذكورة وطبقًا للمادة 11.1 من الاتفاقية الفرنسية الكويتية، فإننا نطلب من معاليكم إخطار الهيئة الكويتية المختصة بهذا الالتماس، وبأنه يتعين، وفقًا للاتفاقية الفرنسية الكويتية، بحث تسوية ودية بين الأطراف المعنية بهدف (1) تقييم الضرر الذي لحق بالسيد بشاركويان، (2) تعويضه واستعادته لحقوقه، و(3) رفع أحكام السجن ووقف انتهاك حرية تنقل أقاربه المقيمين في الكويت.

وفي أي حال، إذا لم يتم التوصل إلى النتيجة الودية والمرضية، فإن موكلنا يحتفظ بطبيعة الحال بالحرية الكاملة والمطلقة سواءً في إقامة دعوى قضائية أمام المركز الدولي لتسوية المنازعات المتعلقة بالاستثمار (ICSID / ICSID) المنصوص عليها في المادة 11 من الاتفاقية الفرنسية الكويتية، أو في اللجوء إلى المحاكم الفرنسية أو أي سلطة مختصة أخرى.

يمثل هذا الخطاب إنذارًا رسميًا لتنفيذ أحكام الاتفاقية الفرنسية الكويتية.

وفقًا لقواعدنا الأخلاقية، نلتزم من حضرتكم إعادة توجيه هذا الخطاب إلى زملائنا المسؤولين عن مصالح دولة الكويت، والذين سيتلقون بدورهم المستندات الداعمة لكل الملاحظات المقدمة.

وبالنظر إلى تطلعاتنا لقيامكم باتخاذ إجراء يؤدي إلى تسوية ودية، فإن نشر هذه الوثيقة يظل محظورًا بالنسبة لنا.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

[توقيع بخط اليد]

[توقيع بخط اليد]

بود-هيليردي لا روش

إيمانويل مولان

المحامي

المحامي